



28.9.2012

## СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП

Относно: Петиция 0210/2012, внесена от А. Г., с британско гражданство, относно предполагаемо прилагане на ограничителни данъчни мерки спрямо чуждестранни граждани в Португалия, когато придобиват недвижим имот извън националната територия

### 1. Резюме на петицията

Вносителят на петицията се оплаква от португалските данъчни органи, които не зачитат член 10, буква а) от Закона за данъците върху доходите на физическите лица, който предвижда печалбите от продажбата на недвижими имоти, които ще се използват за основно жилище, да бъдат освободени от данък печалба, ако за период от 36 месеца от изповядването на сделката, стойността на сделката, след приспадането на отчисленията по евентуален заем за закупуването на въпросния недвижим имот, се реинвестира в придобиването на друг недвижим имот, предназначен изключително за същите цели и намиращ се на португалска територия или на територията на друга държава членка на Европейския съюз. Според вносителя на петицията португалските органи прибягват до ограничителни и непропорционални мерки, когато въпросният недвижим имот не е бил придобит на португалска територия. Сред ограничителните мерки фигурира неинформирането на заинтересованото лице, когато то не пребивава в страната, което го принуждава да търси услугите на адвокат в Португалия, за да може да получава нужната информация. Вносителят на петицията счита, че това положение вреди на свободното движение на хора в рамките на Европейския съюз.

### 2. Допустимост

Обявена за допустима на 15 юни 2012 г. Комисията е приканена да предостави сведения (член 202, параграф 6 от правилника).

### 3. Отговор от Комисията, получен на 28 септември 2012 г.

CM914338BG.doc

PE496.613v01-00

### *Данък върху печалбите от продажбата на недвижими имоти*

Съгласно предишното португалско данъчно законодателство данъчното облекчение във връзка с данъка върху дохода на физическите лица, налаган върху печалбата в резултат от продажбата на недвижима собственост, можеше да се използва само когато печалбата се реинвестира в недвижима собственост, намираща се в Португалия.

През 2003 г. Комисията възприе позицията, че въпросното законодателство представлява ограничение на свободното движение на хора и капитал и започна процедура за нарушение срещу Португалия. В резултат на това на 14 декември 2004 г. Комисията взе решение да отнесе горния случай до Съда на Европейския съюз.

На 26 октомври 2006 г. Съдът на Европейските общности постанови решение по делото<sup>1</sup>. Решението гласи следното:

*„...реши, че като запазва в сила данъчните разпоредби, като например член 10, параграф 5 от Кодекса за данъците върху доходите на физическите лица, които дават право на освобождаване от данък върху прираста на капитала, произтичащ от възмездното прехвърляне на недвижим имот, предназначен за собствено и постоянно жилище на данъчно задълженото лице или на член на неговото семейство, при условие че реализираната печалба трябва да се реинвестира в покупка на недвижим имот, разположен на територията на Португалия, Република Португалия не е изпълнила задълженията си по членове 18, 39 и 43 от Договора за ЕО и по членове 28 и 31 от Споразумението за Европейско икономическо пространство от 2 май 1992 г.“*

През февруари 2008 г. португалските власти информираха Комисията, че чрез Decreto-Lei № 361/2007 от 2 ноември 2007 г.<sup>2</sup> съответният член от португалския закон за данъка върху дохода на физическите лица (член 10, параграф 5 от CIRS) е бил изменен. Така гореспоменатото данъчно облекчение може да се използва не само когато прирастът на капитала се реинвестира в Португалия, но и когато се реинвестира в друга държава членка на ЕС или на Европейското икономическо пространство (във втория случай – само когато е налице споразумение за обмен на информация в областта на данъчното облагане).

### *Задължение за определяне на данъчен представител*

Що се отнася до комуникацията между чуждестранните данъкоплатци в Португалия и данъчните органи, действащото до края на 2011 г. португалско законодателство задължаваше тези данъкоплатци да определят свой данъчен представител в Португалия. Той е лицето за контакт между чуждестранните данъкоплатци и португалските данъчни органи и може би поради тази причина органите са отказали комуникация с гражданин, намиращ се във Франция. Съгласно тогавашния член 130 от CIRS (Código do Imposto sobre o rendimento das pessoas singulares, Закон за данъка върху дохода на физическите лица), чуждестранни лица, които са получили доходи от португалски източник за данъчно облагане в Португалия, трябва да назначат данъчен

<sup>1</sup> Дело С-345/05 Комисията/ Португалия

<sup>2</sup> Публикуван в Diário da República, 1 serie – №211- 2 Novembro de 2007

представител, за да ги представява пред португалските данъчни органи и да гарантира изпълнението на техните фискални задължения.

През юли 2007 г. Комисията реши да започне процедура за нарушение, тъй като счете, че това задължение е несъвместимо със свободното движение на хора и капитали, както се гарантира от членове 21 и 63 от Договора за функционирането на ЕС. Комисията разбира, че целта на това изискване е да се гарантира плащането на данъци и да се предотврати укриването им. Това са всеобщо признати изисквания от обществен интерес. Въпреки това, Комисията е на мнение, че общото задължение, налагано на чуждестранните лица да определят данъчен представител, надхвърля рамките на това, което е необходимо, за да се гарантират тези цели и по този начин възпрепятства свободното движение на хора и капитали. На 19 февруари 2009 г. Европейската комисия реши да отнесе въпроса пред Съда на Европейските общности, тъй като не беше получен задоволителен отговор на мотивираното становище, изпратено на 27 юни 2008 г.

На 5 май 2011 г. Съдът на Европейските общности до голяма степен сподели становището на Комисията и заяви, че „чрез приемане и запазване в сила на член 130 от Кодекса за данъците върху доходите на физическите лица (Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Singulares), според който има изискване чуждестранните лица да определят данъчен представител в Португалия, ако получават доход, за който се изисква подаване на данъчна декларация, Португалската република не е изпълнила задълженията си по член 56 от Договора за ЕО“.

Преди края на 2011 г. Португалия измени член 130 от CIRS, за да изпълни решението на Съда на Европейския съюз.

При все това следва да се отбележи, че решението на Съда на Европейския съюз няма автоматично или незабавно въздействие върху правата на отделните жалбоподатели, тъй като процедурите на Съда не служат за решаване на отделни случаи. Решението на Съда само задължава държавата членка да измени своите данъчни правила в съответствие с правото на ЕС. Националните съдилища и административните органи носят основната отговорност да гарантират, че в отделните случаи органите на държавите членки спазват правото на ЕС. Поради това гражданите се съветват да търсят обезщетение от националните административни или съдебни органи съгласно националните процедури.

#### *Трансгранично връчване на документи в рамките на Европейския съюз*

Трансграничното връчване на документи в рамките на Европейския съюз се урежда от Регламент (ЕО) № 1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела („връчване на документи“) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1348/2000 на Съвета. Този регламент цели да подобри и ускори предаването на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела за връчване между държавите членки. Регламентът се прилага между всички държави членки на Европейския съюз, включително Дания, която с декларация потвърди своето намерение да изпълнява съдържанието на регламента. Регламентът предвижда различни начини за

предаване и връчване на документи: предаване чрез предаващи и получаващи органи, предаване по консулски или дипломатически път, връчване по пощата или пряко връчване.

Въпреки това в член 1 (Обхват) се посочва, че „Настоящият регламент се прилага по граждански и търговски дела, когато съдебен или извънсъдебен документ трябва да бъде предаден от една държава членка в друга, за да бъде връчен там. По-специално, регламентът не се прилага по отношение на данъчни, митнически и административни дела или по отношение на отговорността на държавата за действие или бездействие при упражняване на държавната власт (*acta iure imperii*).“

Поради неприложимостта на Регламент (ЕО) № 1393/2007 и липсата на друго европейско законодателство, свързано с услугата по известяване в областта на прякото данъчно облагане, най-добрият вариант за вносителя на петицията, ако все още не е направил това, е да се обърне към португалския омбудсман (Provedor de Justiça). Формулярът може да бъде намерен онлайн на адрес <http://www.provedor-jus.pt/queixa.htm>.